



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/916,326	07/30/2001	Moshe Weiner	Q63329	9181

7590 06/03/2005  
SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Washington, DC 20037-3213

EXAMINER	
AZAD, ABUL K	
ART UNIT	PAPER NUMBER
2654	

DATE MAILED: 06/03/2005

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

## Office Action Summary

Application No.

09/916,326

Applicant(s)

WEINER, MOSHE

Examiner

ABUL K. AZAD

Art Unit

2654

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

### Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

### Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 30 July 2001.
- 2a) ☐ This action is FINAL. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

### Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-52 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-52 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

### Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☒ The drawing(s) filed on 18 September 2001 is/are: a) ☒ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.  
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

### Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:
- ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
  - ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
  - ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

### Attachment(s)

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☐ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)  
Paper No(s)/Mail Date \_\_\_\_\_.
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)  
Paper No(s)/Mail Date \_\_\_\_\_.
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- 6) ☐ Other: \_\_\_\_\_.

### DETAILED ACTION

1. Claims 1-52 are pending in this Office Action.

#### ***Claim Rejections - 35 USC § 102***

2. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

3. Claims 1-52 are rejected under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by Klein et al. (US 5,943,398).

As per claim 1, Klein teaches, "a multimedia dictionary system comprising":

"an MMS server operable to recognize and translate inputted media information inputted by a user" (Fig. 3, elements 300, 320, 322, 324, 326);

"wherein the user inputs information into the MMS server which recognizes the inputted information and translates the inputted information into a different at least one of language, format and media type" (Fig. 3, elements 300, 320, 322, 324, 326).

As per claim 2, Klein teaches, "wherein the MMS server stores the inputted media information" (Fig. 3, elements 300 and 302).

As per claim 3, Klein teaches, " MMS server translates the inputted information into a different at least one of language, format and media type specified by the user" (Fig. 3, elements 324, 326).

Art Unit: 2654

As per claim 4, Klein teaches, "wherein the MMS server further comprises a user storage space allocated for the inputted information of a particular user" (col. 3, lines 41-45, reads on "stored in the subscriber's mailbox X").

As per claim 5, Klein teaches, "wherein the user inputs the inputted information using a cellular telephone" (col. 3, lines 4-7, reads on "communications medium can take many forms).

As per claim 6, Klein teaches, "wherein the user inputs the inputted information using a personal computer" (col. 3, lines 4-7, reads on "communications medium can take many forms).

As per claim 7, Klein teaches, "wherein the user inputs the inputted information using a fixed telephone line device" (col. 3, lines 4-7, reads on "communications medium can take many forms).

As per claim 8, Klein teaches, "wherein the user inputs the inputted information in at least one of the following media types: video, audio and text" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 9, Klein teaches, "wherein the MMS server translates and outputs translated information in a different language than the inputted information" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 10, Klein teaches, "wherein the MMS server outputs information in a different form than the inputted information" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 11, Klein teaches, "wherein the MMS server outputs information to a different terminal than the terminal from which the information was inputted" (col. 4, lines 48-67).

Art Unit: 2654

As per claim 12, Klein teaches, "wherein the MMS server outputs information to a same terminal from which the information was inputted" (col. 4, lines 48-67).

As per claim 13, Klein teaches, "wherein the MMS server outputs information in a same form from which the information was inputted" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 14, Klein teaches, "wherein the inputted information is a video file for translation into a text file" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 15, Klein teaches, "wherein the inputted information is a video file for translation into a voice file" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 16, Klein teaches, "wherein the inputted information is voice of one language for translation to another different language" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 17, Klein teaches, "wherein the inputted information is voice for translation to text" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 18, Klein teaches, "wherein the inputted information is an object file for translation to text" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 19, Klein teaches, "wherein the inputted information is an object file for translation to voice" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 20, Klein teaches, "wherein the user inputs information with a mobile telephone and translated information is outputted as an email message" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 21, Klein teaches, "wherein the user inputs information with a mobile telephone and translated information is outputted to a fax machine" (col. 4, lines 48-57).

Art Unit: 2654

As per claim 22, Klein teaches, "wherein the user inputs information with a mobile telephone and translated information is outputted to another different mobile telephone" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 23, Klein teaches, "wherein the inputted information is an object for translation to text" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 24, Klein teaches, "wherein the inputted information is an object for translation to voice" (col. 4, lines 48-57).

As per claim 25, Klein teaches, "wherein the MMS server contains object recognition software" (col. 2, lines 28-42).

As per claim 26, Klein teaches, "further comprising an additional dictionary server, wherein the dictionary server performs translation of inputted information and the MMS server stores translated information as an MMS message" (col. 2, lines 43-65).

As per claims 27-52, they are interpreted and thus rejected for the same reasons set forth in the rejection of claims 1-26.

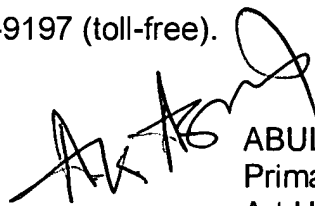
Art Unit: 2654

**Contact Information**

4. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to ABUL K. AZAD whose telephone number is (571) 272-7599. The examiner can normally be reached on Monday-Thursday.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, RICHEMOND DORVIL can be reached on (571) 272-7602. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 703-872-9306.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).



ABUL K. AZAD  
Primary Examiner  
Art Unit 2654

May 27, 2005